Manuel d'instructions – Liste des pièces

AIR-ASSISTÉ HAUTE PRESSION

Pistolet pulvérisateur Alpha™ Plus AA

309117F

Rév. F

Pour application air–assistée de peintures et d'autres produits de revêtement.

Pression de service produit maximum: 28 MPa (280 bars)
Pression d'air de service maximale: 0,7 MPa (7 bars)

Pression d'arrivée d'air maximum conforme: 110 kPa (1,1 bars)
(pistolets HVLP 243575 uniquement)

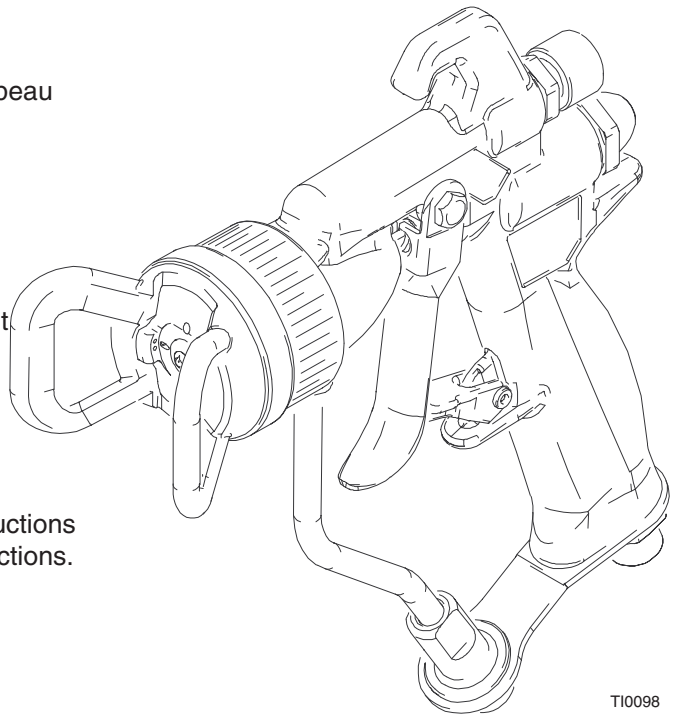
No. Réf. 243573, série A
Pistolet air-mixte

No. Réf. 243574, série A
Pistolet pulvérisateur air-mixte à haut débit

No. Réf. 243575, série A
Pistolet pulvérisateur air-mixte HVLP avec chapeau d'air conforme

No. Réf. 243576, série A
Pistolet AA Reverse-A-Clean® (RAC)

No. Réf. 243577, série A
Pistolet AA Reverse-A-Clean® (RAC) haut débit



TI0098

Lire les instructions de sécurité.
Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.

QUALITÉ DÉMONTRÉE, TECHNOLOGIE DE POINTE.

CE Ex II 2 G

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
©COPYRIGHT 2000, GRACO INC.

Table des matières

Mises en garde 2
Tableaux de débit d'air 4
Installation 5
Fonctionnement 9
Entretien, rinçage et nettoyage quotidiens du pistolet 12
Guide de dépannage 16
Guide de dépannage relatif aux défauts du jet 17
Entretien 18
Pièces 22
Tableaux de sélection des buses 26
Accessoires 30
Caractéristiques techniques 31
Schéma dimensionnel 31
Garantie 32

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION

Le jet provenant du pistolet, d'une fuite de flexible ou d'une rupture de pièce risque de provoquer une injection de produit dans le corps et de causer une blessure extrêmement grave, pouvant même nécessiter une amputation. Une projection de produit dans les yeux ou sur la peau risque également de causer une blessure grave.

- L'injection de produit sous la peau peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit d'une blessure grave. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**
- Ne jamais diriger le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps que ce soit.
- Ne jamais placer les mains ou les doigts devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas colmater ni dévier une fuite avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne jamais refouler le produit; il ne s'agit pas d'un pistolet pulvérisateur à air.
- Contrôler le fonctionnement du gicleur du pistolet toutes les semaines.
- S'assurer que le verrouillage de la gâchette fonctionne bien avant de pulvériser.
- Verrouiller la gâchette du pistolet quand la pulvérisation est terminée.
- Suivre la **Procédure de décompression** de la page 9 lors de chaque décompression, interruption de la pulvérisation, nettoyage, vérification ou entretien du matériel et de chaque installation ou nettoyage des buses produit.
- Serrer tous les raccords des tuyauteries et des flexibles avant de mettre en service l'unité.
- Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées. Les flexibles à raccords fixes ne peuvent être réparés; remplacer tout le flexible.

DANGERS LIÉS AUX PRODUITS TOXIQUES

Des produits dangereux ou des vapeurs toxiques peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort, par pulvérisation dans les yeux ou sur la peau, inhalation, ou ingestion.

- Connaître le type de produit et les dangers qu'il présente. Lire les mises en garde du fabricant du produit.
- Stocker les produits dangereux dans un réservoir approprié. Évacuer tous les produits dangereux conformément aux directives locales, nationales et fédérales concernant les produits dangereux.
- Porter des vêtements, gants, lunettes de sécurité et un respirateur appropriés.

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS LIÉS À LA MAUVAISE UTILISATION DES ÉQUIPEMENTS

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer sa destruction, un mauvais fonctionnement ou un démarrage intempestif et causer des blessures graves.

- Cet équipement est exclusivement destiné à un usage professionnel.
- Lire tous les manuels d'instructions, les panonceaux et les étiquettes avant d'utiliser l'équipement.
- Utiliser ce matériel seulement pour son usage prévu. En cas de doute, appeler votre distributeur Graco.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. Utiliser exclusivement des pièces et des accessoires Graco d'origine.
- Vérifier le matériel quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.
- Ne jamais dépasser la pression maximum de service de l'élément le plus faible du système. Cet appareil a **une pression de service produit de 28 MPa (280 bars) maximum et une pression d'arrivée d'air maximum de 0,7 MPa (7 bars)**.
- Éloigner les flexibles des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. Ne jamais exposer les flexibles Graco à des températures supérieures à 82°C ou inférieures à –40°C.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ni les utiliser pour tirer l'appareil.
- N'utiliser que des flexibles homologués par Graco. Ne pas enlever les protections spiralées des flexibles qui empêchent les ruptures dues à la formation de noeuds ou de pliures à proximité des raccords.
- N'utiliser que des produits ou solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Se reporter à la rubrique **Caractéristiques techniques** de tous les manuels du matériel. Lire les mises en garde du fabricant du produit ou du solvant.
- Porter un casque anti-bruit pour faire fonctionner ce matériel.
- Respecter les législations locales, fédérales et nationales applicables en matière d'incendie, d'électricité et de sécurité.

DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Si l'équipement n'est pas convenablement relié à la terre et si les locaux sont mal ventilés, des flammes ou des étincelles peuvent générer des situations dangereuses et provoquer un incendie ou une explosion avec risque de blessure grave.

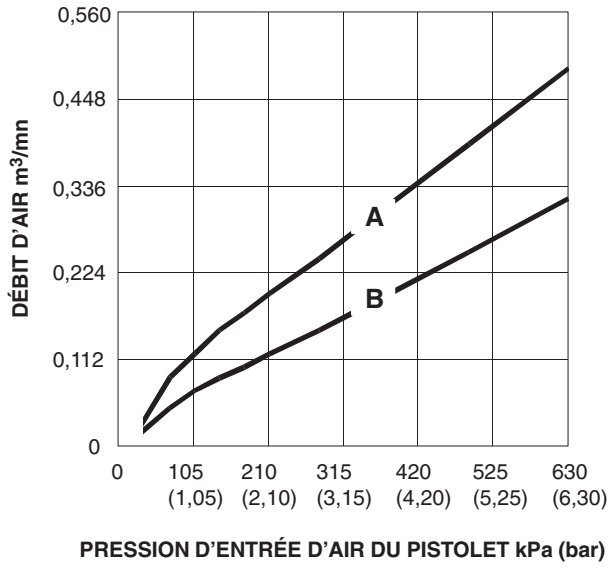
- Relier l'équipement à la terre ainsi que l'objet à pulvériser. Voir le chapitre **Mise à la terre de l'installation**, page 6.
- Assurer une bonne ventilation en air frais pour éviter l'accumulation de vapeurs inflammables émanant de solvants ou du produit projeté.
- Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique). Ne pas brancher ou débrancher de cordons d'alimentation ni allumer ou éteindre une lampe sur le site de pulvérisation.
- Faire disparaître tous les résidus, tels que solvants, chiffons et essence, de la zone de pulvérisation.
- N'actionner aucun interrupteur d'éclairage dans la zone de pulvérisation pendant le fonctionnement ou en présence de vapeurs.
- Ne pas fumer dans la zone de distribution.
- Ne jamais faire fonctionner un moteur à essence dans la zone de pulvérisation.
- Si vous constatez la moindre formation d'étincelles d'électricité statique lors de l'utilisation de l'équipement, **cesser immédiatement la pulvérisation**. Identifier et résoudre le problème.
- La présence d'un extincteur est obligatoire dans la zone de travail.

Tableaux de débit d'air

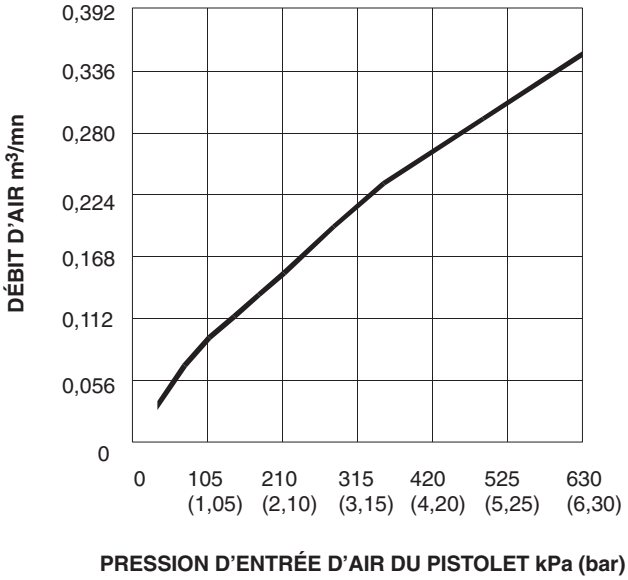
Pistolets modèles 243573, 243574, 243576 et 243577

LÉGENDE: **A** = vanne de projection ouverte.
B = vanne de projection fermée.

Débit d'air;
chapeau d'air standard 239781



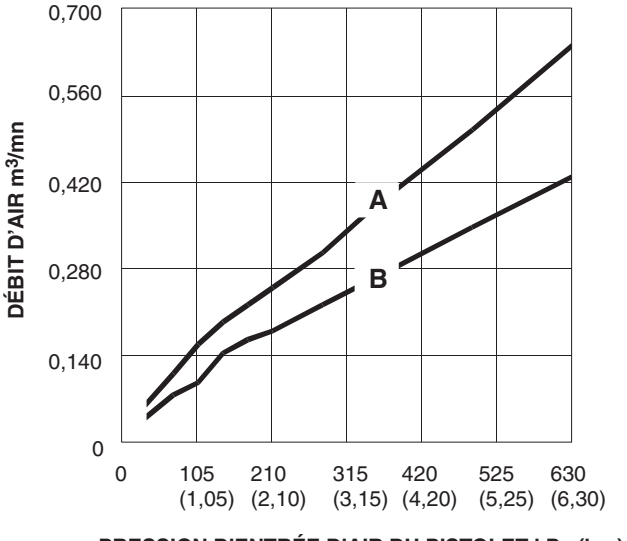
Débit d'air;
chapeau d'air AA RAC 243570



Pistolet HVLP modèle 243575

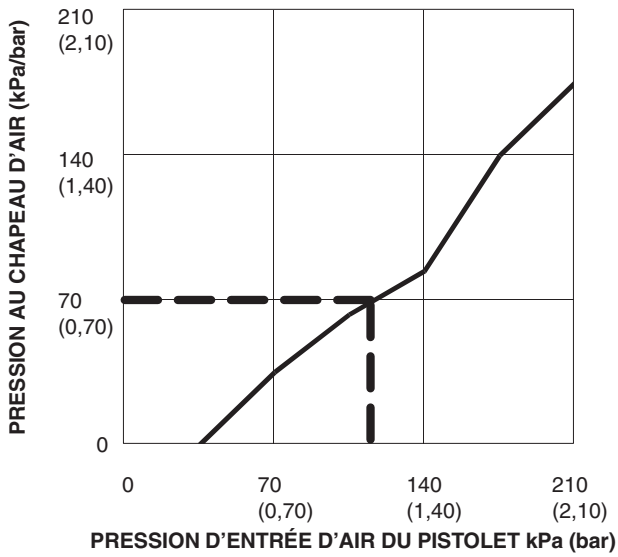
LÉGENDE: **A** = vanne de projection ouverte.
B = vanne de projection fermée.

Débit d'air;
chapeau d'air conforme 239898

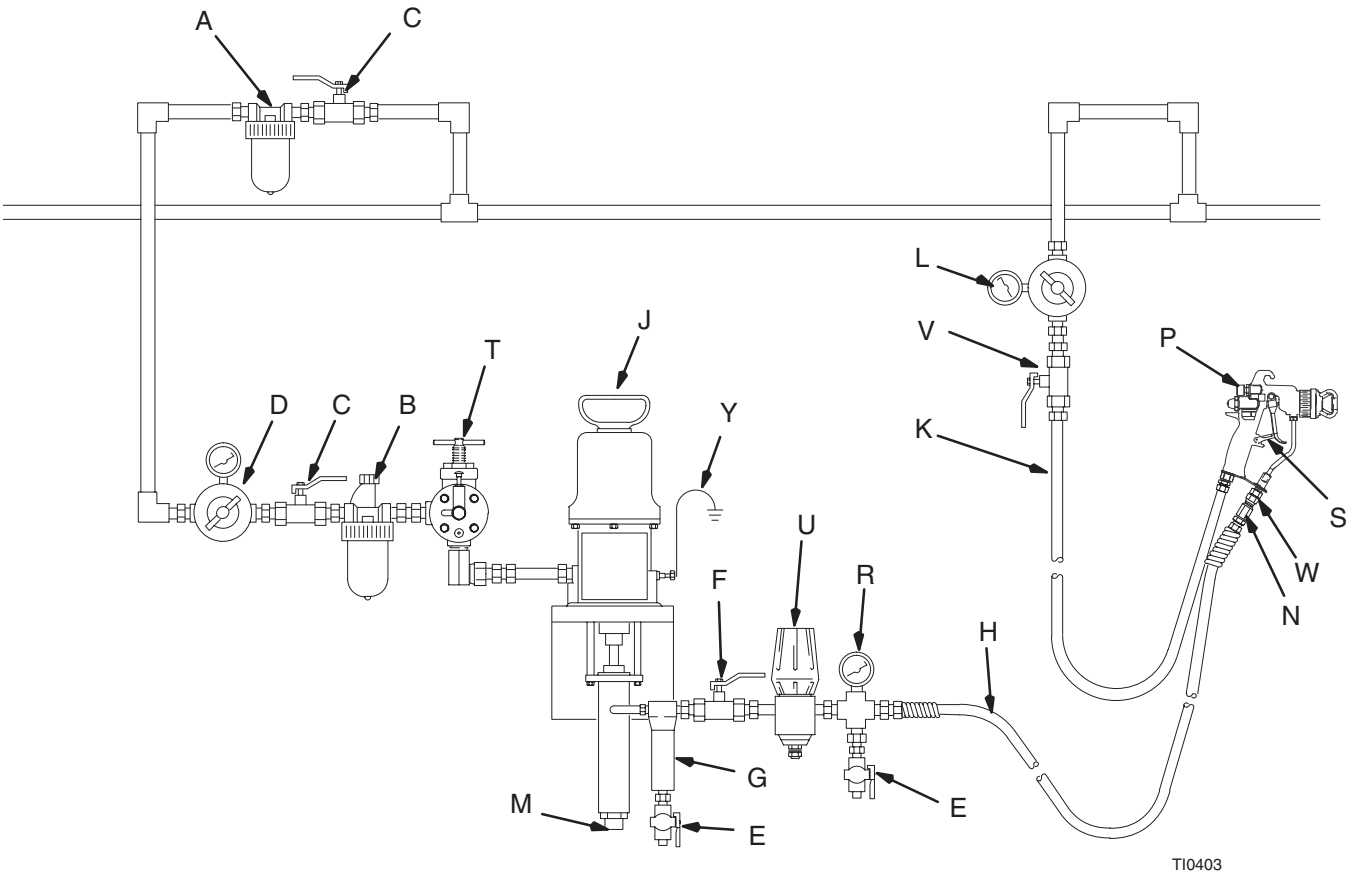


Pression d'air d'atomisation;
chapeau d'air conforme 239898

(pression d'entrée par rapport à la pression d'atomisation)



Installation



LÉGENDE

A Filtre à air
B Lubrificateur d'air
C* Vanne d'arrêt d'air de type purgeur
D Régulateur d'air de la pompe
E* Robinet de purge produit
F Robinet d'arrêt produit
G Filtre produit
H* Flexible produit mis à la terre
J Pompe
K Ligne d'air
L Régulateur de pression d'air
M Entrée produit de la pompe
N Filtre produit
P Bouton de la vanne de réglage du jet
R Manomètre
S Sécurité gâchette
T Vanne anti-emballement de pompe
U* Régulateur de pression du produit
V Vanne d'arrêt d'air
W Raccord tournant produit
Y* Fil de terre de la pompe

**Equipement nécessaire pour un fonctionnement en toute sécurité du système. À acheter séparément.*

Fig. 1

Installation type

Le schéma d'installation type représenté à la Fig. 1 est communiqué uniquement à titre informatif pour la sélection et l'installation d'appareils de pulvérisation à assistance air-mixte. Contactez votre distributeur Graco pour toute assistance dans la conception d'un système répondant à vos besoins.

Ventilation de la cabine

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter la concentration dangereuse de vapeurs toxiques et/ou inflammables, pulvériser uniquement dans une cabine correctement ventilée. Ne pas faire fonctionner le pistolet de pulvérisation tant que les ventilateurs ne sont pas en service.

Consulter et observer toutes les réglementations nationales, fédérales et locales relatives aux vitesses d'échappement d'air.

Consulter et respecter la réglementation locale en matière de sécurité et d'incendie.

Installation

Mise à la terre du système

⚠ MISE EN GARDE

DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Une mise à la terre incorrecte risque de provoquer des étincelles d'électricité statique qui peuvent causer un incendie ou une explosion. Pour réduire les risques de dommages matériels ou corporels, respecter les instructions de mise à la terre suivantes

Les instructions suivantes de mise à la terre sont un minimum. Le système peut comporter d'autres équipements ou objets devant être aussi reliés à la terre. Consulter la réglementation locale en matière d'électricité pour connaître les prescriptions de mise à la terre détaillées concernant votre secteur et le type de matériel. Le système doit être raccordé à une véritable terre.

1. **Pompe:** relier la pompe à la terre en branchant un fil et une pince de terre entre l'alimentation produit et une véritable prise de terre, comme indiqué dans le manuel d'instructions de la pompe fourni séparément.

2. **Compresseurs d'air et groupes hydrauliques:** les relier à la terre conformément aux instructions du fabricant.

3. **Flexibles d'air, de produit et hydrauliques branchés sur la pompe:** n'utiliser que des flexibles conducteurs d'une longueur maximale combinée de 150 m pour assurer la continuité de la terre. Contrôler la résistance électrique des flexibles d'air et de produit au moins une fois par semaine. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 megohms, remplacer le flexible immédiatement.

   REMARQUE: Utiliser un ohmmètre capable de mesurer une telle résistance.

4. **Pistolet pulvérisateur:** raccorder le pistolet en le branchant sur un flexible produit et une pompe correctement raccordés à la terre.

5. **Réservoir produit:** le raccorder à la terre conformément à la réglementation locale.

6. **Objet à peindre:** le raccorder à la terre conformément à la réglementation locale.

7. **Tous les seaux de solvants utilisés pour le rinçage:** les relier à la terre conformément à la réglementation locale. Utiliser exclusivement des seaux en métal électroconducteurs. Ne pas placer le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, car ceci interromprait la continuité du circuit de terre.

8. **Pour maintenir la continuité électrique pendant le rinçage ou la décompression:** appuyer une partie métallique du pistolet de pulvérisation contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet.

Installation

1. Raccordement de la tuyauterie d'air

REMARQUE:

- Vous devez installer un régulateur de pression d'air (L) sur la conduite d'air alimentant le pistolet pour réguler la pression d'air du pistolet. Voir Fig. 1.

- *Si la source d'air régulé est démunie de filtre,* monter un filtre à air (A) sur la conduite lequel assurera une alimentation du pistolet en air sec et propre. Les saletés et l'humidité peuvent nuire à la finition de la pièce peinte.

- Monter un régulateur de pression d'air (D) sur la conduite d'alimentation d'air de la pompe afin de réguler la pression d'air arrivant à la pompe.

- Installer une vanne d'arrêt d'air de type purgeur (C) sur la tuyauterie d'air principale et sur la tuyauterie d'air de la pompe.

⚠ MISE EN GARDE

La vanne d'arrêt d'air de type purgeur est nécessaire dans le système pour relâcher l'air emprisonné entre cette même vanne et la pompe après la fermeture du régulateur d'air. Cet air emprisonné peut provoquer un fonctionnement inopiné de la pompe pouvant ocasionner de graves blessures.

- Choisir un flexible d'air d'un DI de 3/16 in. (5 mm) ou plus pour limiter les fortes chutes de pression dans le flexible.

REMARQUE: L'entrée d'air du pistolet a un filetage mâle composite de 1/4–18 npsm (R1/4–19) compatible avec les raccords tournants femelles npsm et bsp.

A. Monter une vanne d'arrêt d'air (V) sur chaque tuyauterie d'air alimentant le pistolet, en aval du régulateur d'air du pistolet, pour fermer l'arrivée d'air au pistolet.

B. Brancher le flexible d'air (K) sur l'arrivée d'air 1/4 npsm du pistolet.

C. Brancher l'autre extrémité du flexible (K) sur la sortie du régulateur d'air du pistolet (L).

2. Branchement du flexible produit

REMARQUE:

- Avant de raccorder le flexible produit, injecter de l'air comprimé à l'intérieur et le rincer avec du solvant. Utiliser un solvant compatible avec le produit à pulvériser.

- Au cas où il faudrait assurer une meilleure régulation de la pression du produit, monter un régulateur (U) sur la conduite de produit pour égaliser la pression produit arrivant au pistolet. Voir Fig. 1.

- L'utilisation d'un filtre produit (N) en ligne est conseillée pour éliminer les grosses particules et les sédiments et éviter que la buse ne se bouche, ce qui nuirait à la finition.

A. Brancher le flexible produit (H) sur l'entrée produit du pistolet. Si l'on veut, on peut monter un raccord tournant (W) sur l'arrivée au pistolet pour améliorer la maniabilité.

B. Brancher l'autre extrémité du flexible produit (H) sur la sortie produit de la pompe.

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION

Pour limiter les risques de dommages matériels ou corporels graves, notamment par injection de produit, pouvant être causés par la rupture d'un composant ou une pression produit résiduelle:

- En cas d'obturation de la buse, fermer l'arrivée d'air à la pompe, verrouiller la gâchette et desserrer la bague de fixation du chapeau d'air **très lentement** pour relâcher la pression à l'intérieur de l'espace compris entre l'arrêt de la bille/du siège et la buse bouchée. Déboucher l'orifice ou le filtre de la buse, si ce dernier est monté.

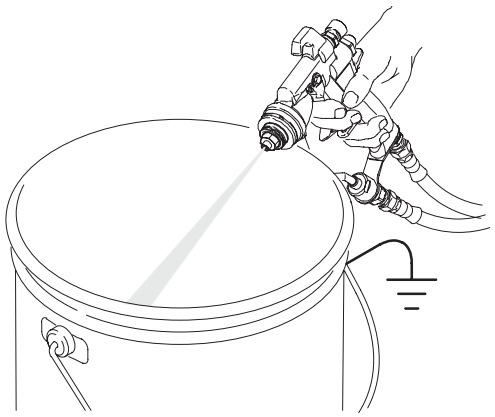
- Il faut équiper le système d'un régulateur de pression produit (U) si la pression de service produit maximum de la pompe dépasse la pression de service produit maximum du pistolet qui est de 28 MPa (280 bars).

Installation

3. Rincer le pistolet de pulvérisation

Enlever la bague de fixation du chapeau d'air (18), le chapeau (14) et la buse (33).

Avant de faire passer un produit de finition dans le pistolet, rincer ce dernier avec un solvant compatible avec le produit à pulvériser en choisissant la pression produit la plus faible possible et un récipient métallique raccordé à la terre.



9126A

Fig. 2

4. Décompression

⚠ MISE EN GARDE

DANGER DE MATÉRIEL SOUS PRESSION
Pour réduire les risques de blessure par injection à chaque décompression, observer la **Procédure de décompression**, page 9.

5. Choix d'une buse et d'un chapeau d'air

Le débit de produit et la largeur du jet dépendent de la taille de la buse, de la viscosité et de la pression du produit. Contactez votre distributeur Graco qui vous aidera à choisir une buse appropriée à votre application. Consultez les **Tableaux de sélection des buses** de la page 26.

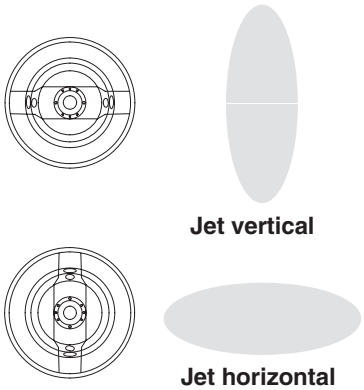
6. Montage d'une buse de pulvérisation

Monter une buse sur le pistolet. Introduire la buse dans le chapeau d'air. S'assurer que le pion de positionnement de la buse est bien à l'intérieur de la fente du chapeau d'air. Enfoncer le chapeau dans la bague de fixation du garde-buse (18) et bien serrer le tout à la main sur le pistolet pour assurer l'étanchéité entre le joint de la buse et le corps du siège (13).

7. Positionner le chapeau d'air

La position du chapeau d'air et de la buse détermine la direction du jet.

Tourner le chapeau (la buse tourne en même temps) autant que nécessaire pour obtenir la direction de jet désirée.



02020

Fig. 3

Fonctionnement

Sécurité

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION
Attention, ceci n'est pas un pistolet pulvérisateur à air. Pour votre sécurité, bien lire et respecter les mises en garde des pages 2 et 3 tout au long du texte de ce manuel d'instructions.

L'opérateur doit toujours garder sur lui la fiche de mise en garde 179960, de la taille d'un porte-feuille, fournie avec cet équipement. Cette fiche contient des informations importantes relatives au traitement des blessures par injection. Des fiches supplémentaires gratuites sont mises à disposition par Graco.

Procédure de décompression

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION
La pression du système doit être détendue manuellement pour empêcher tout démarrage ou pulvérisation accidentelle. Du produit sous haute pression risque d'être injecté sous la peau et de causer des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures par injection, projection de produit ou par des pièces en mouvement, suivre la **Procédure de décompression** lors de chaque:

- décompression;
- arrêt de la pulvérisation;
- vérification ou entretien d'un équipement du système;
- montage ou nettoyage de la buse.

1. Couper l'alimentation énergétique de la pompe en fermant la vanne d'air principale de type purgeur (nécessaire dans le système).
2. Déverrouiller la gâchette. Voir Fig. 4.
3. Appuyer une partie métallique du pistolet contre la paroi d'un récipient de récupération métallique mis à la terre et actionner le pistolet pour relâcher la pression produit.
4. Verrouiller la gâchette du pistolet. Voir Fig. 4.
5. Si, après les opérations ci-dessus, il semble que la buse de pulvérisation ou le flexible est complètement bouché ou que la pression n'a pas été totalement relâchée, desserrer **très lentement** la bague de fixation du chapeau d'air pour relâcher la pression dans l'espace compris entre l'arrêt de la bille/du siège et la buse obturée. Déboucher l'orifice de la buse.
6. Si, après les opérations ci-dessus, il semble que le flexible produit est complètement bouché ou que la pression n'a pas été totalement relâchée, *desserrer* **très lentement** le raccord entre le flexible et le pistolet et relâcher progressivement la pression, puis desserrer complètement pour déboucher.

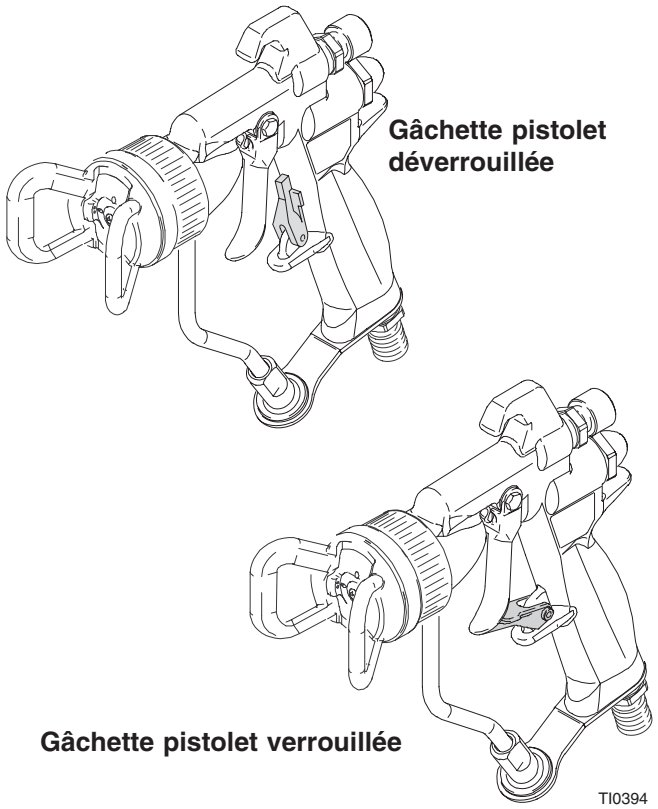


Fig. 4

Mode de fonctionnement du pistolet pulvérisateur à assistance air-mixte

Le pistolet à assistance air-mixte associe les méthodes de pulvérisation sans air et avec air. La buse assure la projection du produit sous forme de jet comme le ferait une buse de pulvérisation classique sans air. L'air provenant du chapeau assure l'atomisation du produit et complète l'atomisation des queues de peinture en vue d'obtenir un jet plus uniforme. On peut régler légèrement la largeur du jet à l'aide de la vanne de réglage du jet.

À noter qu'un pistolet à assistance air-mixte diffère d'un pistolet à air par le fait que l'augmentation du débit d'air du jet réduit la largeur du jet. Pour augmenter cette largeur, il faut soit diminuer le débit d'air du jet soit utiliser une buse de taille supérieure.

Le pistolet est doté d'un système d'avance et de retard intégré. Quand on appuie sur la gâchette, le pistolet commence à cracher de l'air avant de projeter du produit. Quand on relâche la gâchette, le produit arrête de s'écouler avant l'arrêt du débit d'air. Cela permet d'assurer une projection atomisée et d'empêcher un dépôt de produit sur le chapeau.

Fonctionnement

Réglage du jet

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION

Pour réduire les risques de rupture de composants et de blessures graves, par injection par exemple, ne pas dépasser la pression maximale de service produit au pistolet, à savoir 28 MPa (280 bars), ou la pression de service maximum de l'élément le plus faible du système.

⚠ MISE EN GARDE

DANGER DE RUPTURE DE COMPOSANTS

Ne pas dépasser la **pression maximum de produit et d'air** de ce pistolet. Une pression plus élevée risquerait de provoquer la rupture de certaines pièces et d'entraîner de graves blessures.

1. Ne pas encore ouvrir l'alimentation d'air. Pour commencer, régler la pression produit sur basse pression, à env. 4,2 MPa (42 bars). Si un régulateur de pression produit est monté, se servir de celui-ci pour faire les réglages.

   Si le système ne possède pas de régulateur de produit, la pression produit sera régulée par le régulateur d'air alimentant la pompe, selon la formule ci-dessous:

Rapport de la pompe	x	Réglage du régulateur d'air de la pompe	=	Pression produit

2. Actionner le pistolet pour contrôler l'atomisation; ne pas s'occuper encore de la forme du jet.

3. Augmenter lentement la pression produit, jusqu'au moment où une augmentation supplémentaire de la pression produit n'améliorera plus l'atomisation du produit de façon significative.

4. Couper l'air de réglage du jet en tournant le bouton (S, voir Fig. 5) à fond dans le sens horaire. On obtient ainsi le jet le plus large.

5. Régler la pression d'air d'atomisation à env. 35 kPa (0,35 bars) quand la gâchette est enfoncée. Contrôler le jet, puis augmenter lentement la pression d'air jusqu'à ce que les queues soient complètement atomisées et intégrées au jet. Voir Fig. 6. Ne pas dépasser 0,7 MPa (7 bars) de pression pour l'air alimentant le pistolet.

   Pour obtenir un jet plus étroit, tourner le bouton de la vanne de réglage du jet (S, voir Fig. 5) dans le sens antihoraire. Si le jet n'est pas encore assez étroit, augmenter légèrement la pression d'air du pistolet ou utiliser une buse de taille différente.

REMARQUE: Quand on utilise des buses et chapeaux AA RAC, il n'y a pas besoin de régler le jet.

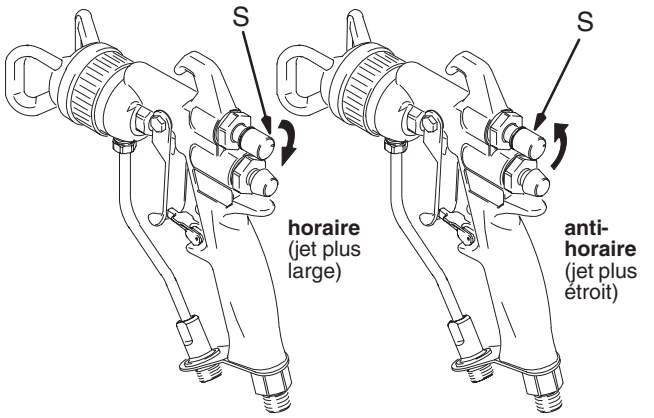


Fig. 5

Fig. 6

Fonctionnement

Kit de vérification de pression d'air pour pistolets HVLP

REMARQUE: En cas d'utilisation du pistolet réf. 243575, avec le chapeau d'air 239898, il faut vérifier si la pression d'air est conforme à l'aide du kit de contrôle 243581 (ne pas utiliser pour la pulvérisation proprement dite). Voir page 30.

Monter le chapeau d'air du kit de vérification sur le pistolet. Ouvrir l'air alimentant le pistolet, puis actionner le pistolet pour lire la pression d'air affichée par le manomètre. Pour être conforme HVLP, la pression d'air ne doit pas dépasser 70 kPa (0,7 bars).

Enlever le chapeau d'air du kit et monter le chapeau d'air 239898.

Application du produit

Toujours tenir le pistolet perpendiculairement à la surface. Ne pas déplacer le pistolet suivant un arc de cercle, sinon l'épaisseur de couche risquerait de ne pas être uniforme. Voir Fig. 7.

1. Pour obtenir de bons résultats, conserver le pistolet perpendiculairement à la surface à traiter et maintenir un écartement constant d'environ 200 à 300 mm par rapport à l'objet à traiter. Voir Fig. 7.

2. Pour obtenir une bonne finition, effectuer des passes lentes et uniformes dans le sens transversal en les faisant se chevaucher de 50 %.

3. Appliquer la peinture par passes parallèles. Ce pistolet assure un revêtement uniforme sans passes croisées.

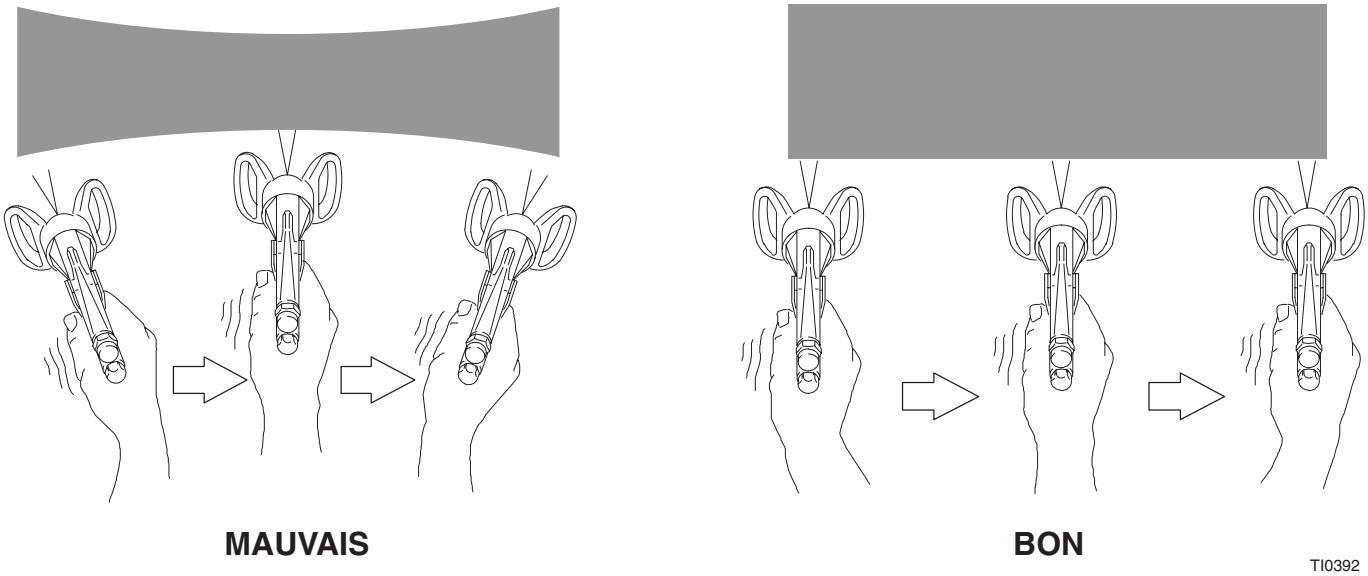


Fig. 7

Entretien, rinçage et nettoyage quotidiens du pistolet

⚠ MISE EN GARDE

DANGER DE MATÉRIEL SOUS PRESSION
Pour réduire les risques de blessure par injection à chaque décompression, observer la **Procédure de décompression**, page 9.

⚠ ATTENTION

Nettoyer toutes les pièces avec un solvant non conducteur et compatible avec le produit à pulvériser. L'utilisation de solvants conducteurs pourrait entraîner un dysfonctionnement du pistolet.

Il est déconseillé d'utiliser du chlorure de méthylène associé à de l'acide formique ou propionique comme agent de rinçage ou de nettoyage pour ce pistolet car cela endommagerait les éléments en nylon ou en aluminium.

⚠ ATTENTION

La présence de solvant résiduel dans les conduits d'air du pistolet pourrait produire une finition de mauvaise qualité. N'utiliser aucune méthode de nettoyage susceptible de permettre l'introduction de solvant dans les conduits d'air du pistolet.

Ne pas diriger le pistolet vers le haut pendant le nettoyage.

Ne pas essuyer le pistolet avec un chiffon gorgé de solvant. Essorer l'excédent.

Ne pas immerger le pistolet dans du solvant.

Ne pas utiliser d'outils métalliques pour nettoyer les orifices du chapeau d'air car ceci risquerait de les rayer.

Maintenance générale du système

1. Décompresser.
2. Nettoyer quotidiennement les filtres produit et air.
3. Vérifier si le pistolet et les flexibles produit ne fuient pas. Resserrer les raccords ou les remplacer si nécessaire.
4. Rincer le pistolet avant de changer de couleur et à chaque fin d'utilisation du pistolet.

Entretien, rinçage et nettoyage quotidiens du pistolet

⚠ MISE EN GARDE

DANGER DE MATÉRIEL SOUS PRESSION
Pour réduire les risques de blessure par injection à chaque décompression, observer la **Procédure de décompression**, page 9.

1. Décompresser.
2. Démonter le garde-buse (18), le chapeau d'air (14) et la buse de pulvérisation (33).
3. Débrancher le flexible d'alimentation produit (H) et d'air (J) du pistolet.

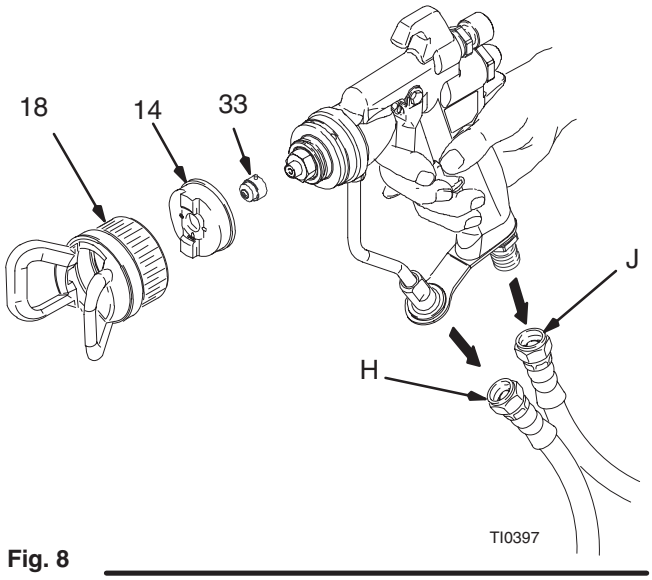


Fig. 8

4. Brancher le flexible d'alimentation produit (T) du pistolet.

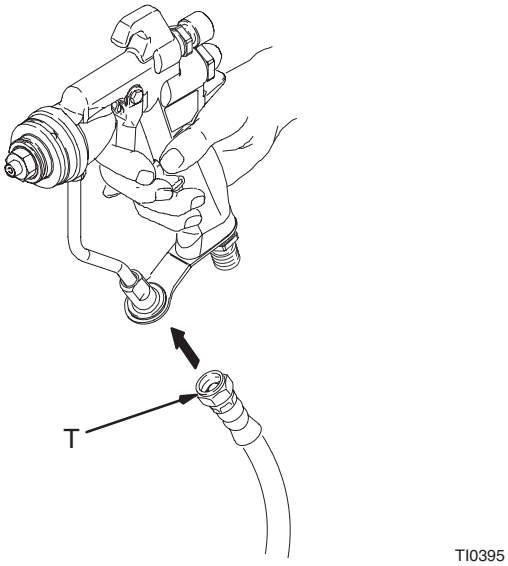


Fig. 9

5. Augmenter lentement la pression. Diriger le pistolet vers l'intérieur d'un seau métallique raccordé à la terre et rincer le pistolet avec un solvant jusqu'à ce que toute trace de produit ait été éliminée des conduits du pistolet.

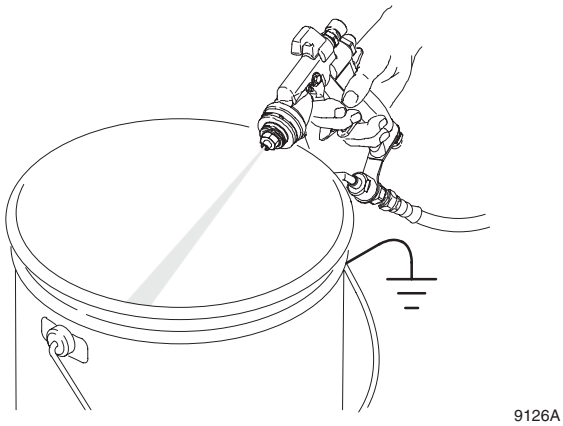


Fig. 10

6. Couper l'alimentation en solvant.
7. Relâcher la pression.
8. Débrancher le flexible d'alimentation en solvant (T) du pistolet.

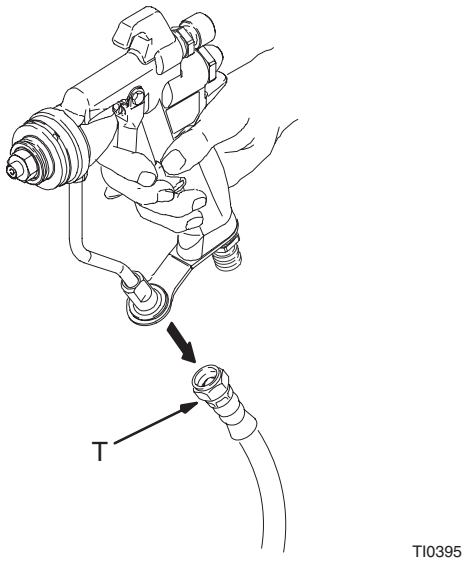


Fig. 11

Entretien, rinçage et nettoyage quotidiens du pistolet

⚠ ATTENTION

Appuyez sur la gâchette à chaque fois que vous serrez ou retirez le corps du siège. Cela éloigne la bille du pointeau de la surface du siège et empêche ainsi que le siège ne soit endommagé.

9. S'il faut démonter le corps du siège (13) pour le nettoyer, appuyer sur la gâchette tout en démontant le corps du siège avec la clé (36). Enlever le joint (12b) du corps du siège et le remplacer par un neuf.

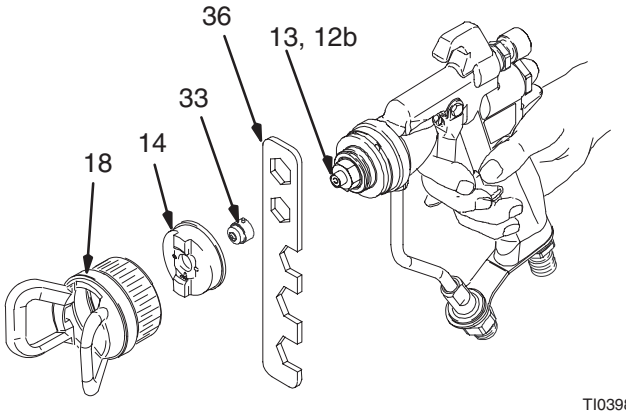


Fig. 12

10. Nettoyer le garde-buse (18), le chapeau d'air (14) et le carter du siège (13) avec du solvant.

11. Tremper le bout d'un pinceau souple dans un solvant compatible. Ne pas laisser tremper les poils du pinceau en permanence dans le solvant et ne pas utiliser de brosse métallique.

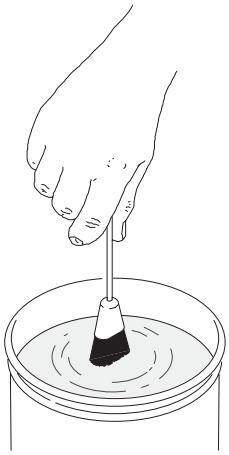


Fig. 13

12. Maintenir le pistolet pointé vers le bas pour nettoyer la partie avant du pistolet à l'aide d'un pinceau souple.

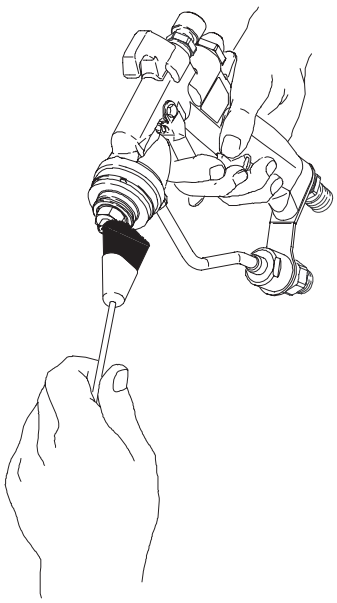


Fig. 14

13. Frotter le garde-buse, le chapeau et la buse avec le pinceau souple. Pour nettoyer les trous du chapeau, utiliser un accessoire doux, comme un cure-dent afin de ne pas endommager les surfaces sensibles. Nettoyer le chapeau et la buse au moins une fois par jour. Dans certains cas, augmenter la fréquence des nettoyages.

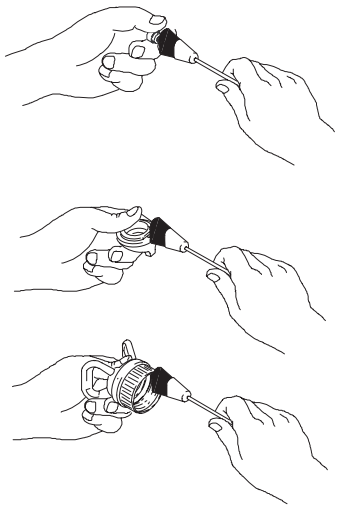


Fig. 15

Entretien, rinçage et nettoyage quotidiens du pistolet

14. Ne pas oublier de mettre un joint de siège neuf (12b). Presser la gâchette pendant le montage du corps du siège (13) à l'aide de la clé (36). Bien serrer le corps pour obtenir une bonne étanchéité. Voir Fig. 16 en ce qui concerne les valeurs de serrage conseillées. Si le serrage est bon, la bride arrivera en butée contre le pistolet.
15. Monter le garde-buse (18), le chapeau d'air (14) et la buse (33).

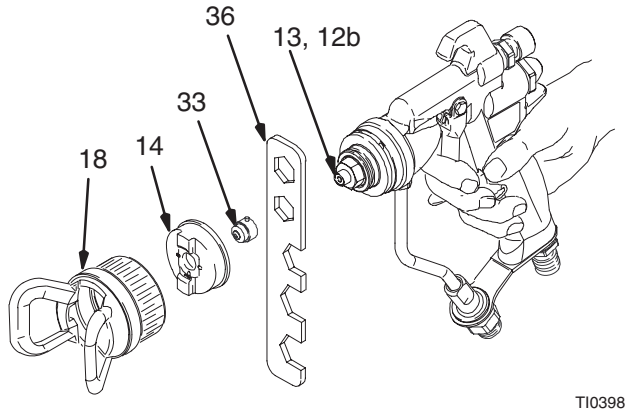


Fig. 16

16. Imprégner un chiffon doux de solvant et essorer l'excédent. Orienter le pistolet vers le bas et essuyer l'extérieur de celui-ci.

Fig. 17

17. Après avoir nettoyé le pistolet, lubrifier les parties suivantes toutes les semaines avec le lubrifiant 111265:
    - Actionner l'axe d'articulation de la gâchette.
    - Bossage de chaque côté du pistolet là où la gâchette touche le corps du pistolet.
    - Tige du pointeau produit, en arrière de la gâchette.

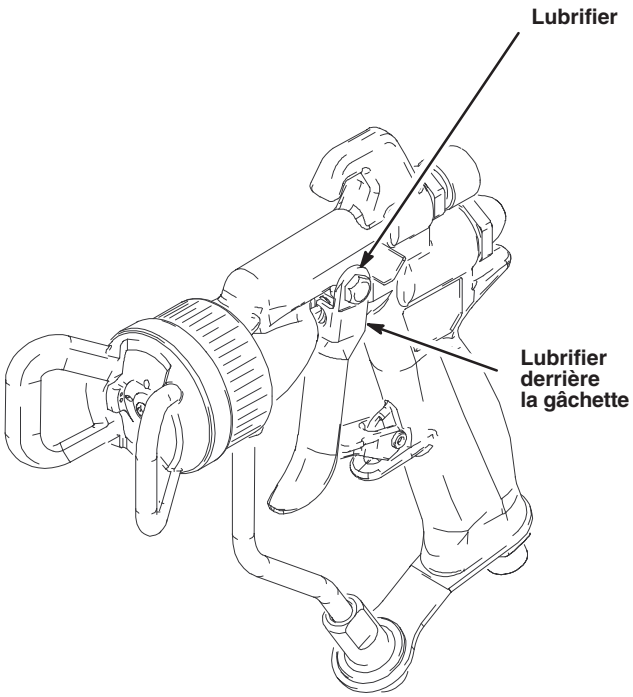


Fig. 18

Guide de dépannage

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION
Pour réduire le risque d'injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 9 avant de contrôler ou d'intervenir sur l'équipement et à chaque fois qu'il est demandé de relâcher la pression.

REMARQUE:

- Rechercher toutes les solutions possibles dans les tableaux de dépannage avant de démonter le pistolet.
- Certains jets non conformes sont dus à un mauvais équilibre entre l'air et le produit.

Dépannage général

Problème	Cause	Solution
Il y a une fuite de produit à l'arrière des joints.	Les joints ou la tige d'aiguille sont usés.	Remplacer tout le pointeau (12).
Il y a une fuite d'air par l'avant du pistolet.	Le clapet d'air n'assure pas correctement l'étanchéité.	Nettoyer ou remplacer la vanne d'air (23).
Il y a une fuite de produit à l'avant du pistolet.	La bille du pointeau est usée ou endommagée.	Remplacer tout le pointeau (12).
	Le siège est usé.	Remplacer le siège (13) et le joint (12b). Le joint doit être changé à chaque démontage du siège.
Présence de produit dans les passages d'air.	Le joint de la buse n'est pas étanche.	Serrer le garde-buse (18) ou remplacer la buse (33).
	Il y a une fuite au niveau du siège.	Remplacer le joint (12b). Le joint doit être changé à chaque démontage du siège.
	Il y a une fuite au niveau du raccord d'entrée produit.	Remplacer le joint du tuyau de produit (7). Le joint doit être changé à chaque démontage du connecteur du tuyau produit.
L'arrêt produit est lent.	Il y a un dépôt de produit sur les éléments du pointeau.	Démonter et nettoyer ou remplacer l'ensemble du pointeau (12).
Il n'y a pas d'écoulement de produit quand la gâchette est enfoncée.	La buse est bouchée.	Desserrer **très lentement** le garde-buse (18), le chapeau (14) et la buse (33). Nettoyer l'orifice de la buse.
	Le flexible est bouché	Après avoir démonté la buse (voir ci-dessus), desserrer **très lentement** le raccord d'extrémité du flexible au niveau du pistolet et relâcher progressivement la pression, puis desserrer complètement le raccord pour déboucher.

Guide de dépannage

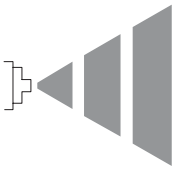
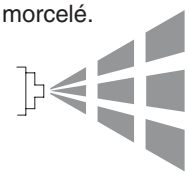
⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION
Pour réduire le risque d'injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 9 avant de contrôler ou d'intervenir sur l'équipement et à chaque fois qu'il est demandé de relâcher la pression.

REMARQUE:

- Rechercher toutes les solutions possibles dans les tableaux de dépannage avant de démonter le pistolet.
- Certains jets non conformes sont dus à un mauvais équilibre entre l'air et le produit.

Guide de dépannage relatif aux défauts du jet

Problème	Cause	Solution
Pulsations ou crachotements du jet.  9240A	L'alimentation produit est insuffisante.	Régler le régulateur de produit ou remplir le réservoir de produit.
	Présence d'air dans la conduite d'alimentation de peinture.	Contrôler, serrer les raccords du flexible de succion de la pompe, purger l'air de la conduite de peinture.
	Tentative "non franche" d'actionnement du pistolet (gâchette partiellement enfoncée).	Actionnement "non franc" impossible avec un pistolet AA. Il en résulterait une forte réduction de pression au niveau de la buse, d'où une mauvaise atomisation et/ou des crachotements.
Le jet est morcelé.  9240A	La buse est partiellement bouchée.	Nettoyer ou remplacer la buse. Voir page 13.
Le jet est irrégulier. 9240A	Il y a un dépôt de produit sur la buse ou la buse est partiellement bouchée.	Nettoyer la buse. Voir page 13.
	Sur le côté défectueux du jet, les orifices des cornes d'air sont partiellement ou totalement bouchés.	Nettoyer les trous des cornes du chapeau d'air avec du solvant et une brosse douce. Voir page 13.
Le jet est repoussé sur un côté, le chapeau d'air s'encrasse du même côté.	Les orifices des cornes d'air sont partiellement ou totalement bouchés.	Nettoyer les trous des cornes du chapeau d'air avec du solvant et une brosse douce ou un cure-dent. Voir page 13.

Entretien

Accessoires nécessaires pour l'entretien

- Clé pour pistolet – fournie
- Instrument de montage des joints – fourni
- Clé à pointeau – fournie
- Clé à molette
- Pince
- Tige d'extraction de joint torique
- Lubrifiant réf. no. 111265; voir **Accessoires** pour passer commande
- Solvant compatible

Kit de réparation 241619

REMARQUE: Commander le kit de réparation 241619. Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser toutes les pièces neuves du kit. Les pièces du kit sont marquées d'un astérisque, par exemple (7*). Se reporter aux pages 22 et 24.

Réparation de la vanne de projection

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION
Pour réduire le risque d'injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 9 avant de contrôler ou d'intervenir sur l'équipement et à chaque fois qu'il est demandé de relâcher la pression.

1. Décompresser.
2. Dévisser l'écrou de presse-étoupe de la vanne de projection (A) à l'arrière du corps du pistolet (1). Faire coulisser la vanne (28) hors du corps du pistolet. Voir Fig. 19.
3. Enlever la bague d'arrêt (28b) de la tige de la vanne de projection (B). Enlever avec précaution les deux joints en U (28a) de l'écrou de presse-étoupe (A). Attention de ne pas endommager la surface d'étanchéité de la gorge des joints.
4. Mettre les joints en U (28a*) dans l'écrou de presse-étoupe (A) avec les lèvres des joints en U tournées vers l'extérieur de l'écrou, en direction du corps du pistolet (1).
5. Remonter la vanne de projection (28) dans le corps du pistolet (1). Visser l'écrou de presse-étoupe (A) sur le corps du pistolet. Serrer à 14–15 N.m.

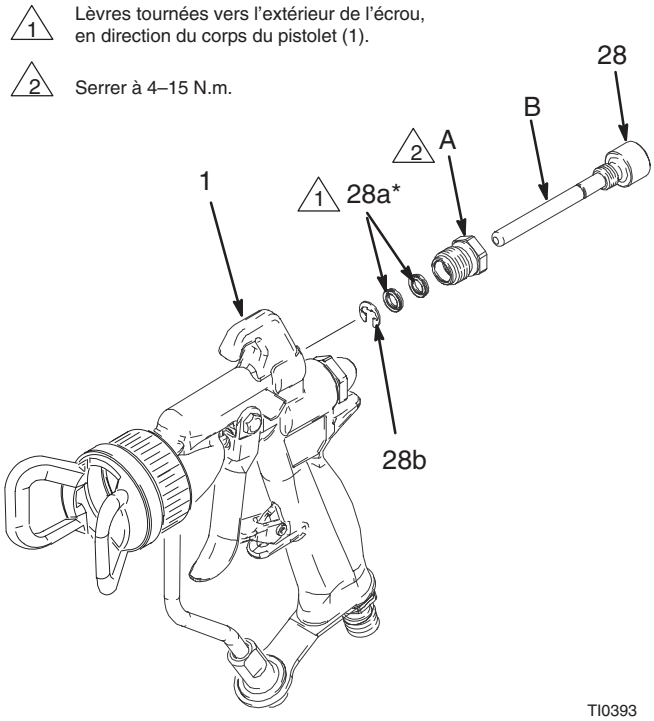


Fig. 19

Entretien

Changement complet des joints du pistolet

Démontage

REMARQUE:

- Il existe un kit de réparation pour le pistolet 241619. Il comprend un joint torique (17), des bagues d'étanchéité (7, 12b), des joints en U (18a, 22, 28a), une vanne d'air (23) et un outil de montage des joints (34).
- Nettoyer les pièces à l'aide d'un solvant compatible avec les pièces et le produit pulvérisé.
- Lubrifier légèrement les pièces de la Fig. 23 avec le lubrifiant 111265.

⚠ MISE EN GARDE

DANGERS D'INJECTION
Pour réduire le risque d'injection de produit, suivre la **Procédure de décompression** de la page 9 avant de contrôler ou d'intervenir sur l'équipement et à chaque fois qu'il est demandé de relâcher la pression.

1. Relâcher la pression. Débrancher les flexibles de produit et d'air du pistolet.
2. Démonter le garde-buse (18), le chapeau (14) et la buse (33). Voir Fig. 23.
3. Dévisser le séparateur d'air (16) à l'avant du pistolet (1). Retirer le joint torique avec précaution (17). Ne pas endommager la gorge du joint.
4. Actionner la gâchette pour faire sortir la bille du pointeau hors du siège tout en dévissant le siège (13) sur le pistolet (1) à l'aide de la clé (36). Retirer et rebuter le joint du siège (12b).

REMARQUE: Toujours mettre un joint neuf sur le siège (12b) à chaque démontage du siège (13).

5. Démonter la vis de verrouillage de la gâchette (20), l'axe (21) et la gâchette (19).
6. Dévisser le capuchon de ressort (27) à l'arrière du pistolet (1). Enlever les deux ressorts (25, 26).
7. Placer la clé (41) sur les méplats du pointeau pour l'empêcher de tourner pendant le dévissage du prolongateur (24) du pointeau. Voir Fig. 20.

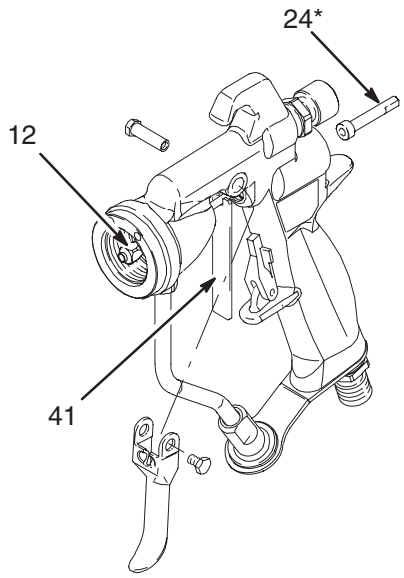


Fig. 20

8. Extraire la vanne d'air (23) à l'arrière du pistolet.
9. Saisir le logement de la bille avec une pince et sortir le pointeau (12) par l'avant du pistolet. Si le pointeau est tordu ou endommagé ou si le joint est usé ou non étanche, remplacer tout le pointeau.
10. Enlever les joints toriques (12a) de la cartouche de joints sur la tige du pointeau. Nettoyer la gorge des joints toriques ainsi que le pointeau.
11. Extraire les joints en U (22) du pistolet à l'aide d'une tige d'extraction.
12. Dévisser le raccord d'entrée produit (11). Démonter et nettoyer ou remplacer le filtre produit en ligne (10).
13. Dévisser le connecteur du tuyau produit (C) de l'entrée produit du pistolet. Enlever la bague d'étanchéité (7) avec précaution. Ne pas endommager le siège.

Entretien

Remontage

1. Mettre la bague d'étanchéité (7*) à l'intérieur du pistolet. Visser le connecteur du tuyau produit (C) sur l'entrée produit du pistolet. Serrer à 12–13 N.m. Voir Fig. 23.
2. Mettre le joint en U neuf (22*) sur l'instrument de montage des joints (34*), avec les lèvres tournées vers l'instrument comme indiqué sur la Fig. 21. Pousser le joint en U à l'arrière du pistolet jusqu'à ce que l'on sente un déclic.

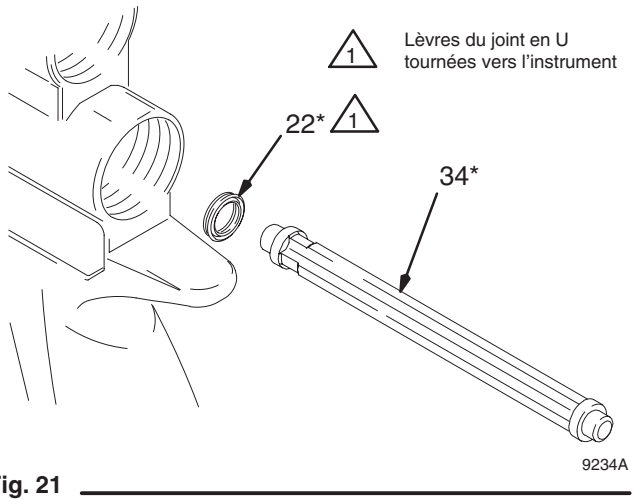


Fig. 21

3. Mettre les deux joints toriques (12a) sur la cartouche de joints du pointeau. Lubrifier légèrement les joints toriques. Lubrifier aussi la tige du pointeau là où les joints coulissent.
4. Introduire le pointeau (12) à l'avant du joint. À l'aide de l'instrument (12c), pousser la cartouche de joints dans le pistolet jusqu'à ce qu'elle arrive en butée. Voir Fig. 22.

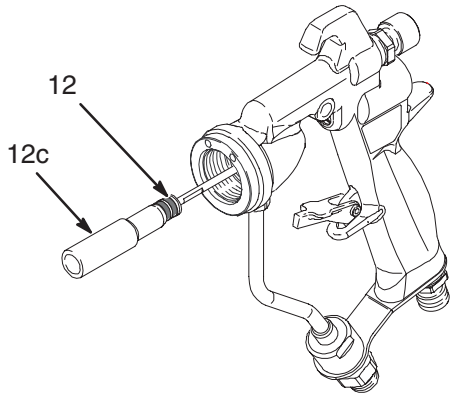


Fig. 22

5. Lubrifier la partie avant de la vanne d'air. Faire coulisser la vanne d'air (23*) sur l'arrière du pointeau (12) et enfoncer la vanne d'air à l'arrière du pistolet aussi loin que possible.
6. Placer la clé (41) sur les méplats du pointeau pour l'empêcher de tourner pendant le vissage du prolongateur (24) sur le pointeau produit. Voir Fig. 20. ***Serrer seulement à la force des doigts. Ne pas trop serrer!***
7. Mettre les deux ressorts (25, 26). Visser le capuchon de ressort (27) à l'arrière du pistolet (1). Serrer à 14–15 N.m.
8. Remonter la gâchette (19), l'axe (21) et la vis de verrouillage de la gâchette (20). Serrer à 2,3–3,3 N.m. Lubrifier les deux côtés de l'axe là où la gâchette touche l'axe et lubrifier les bossages de chaque côté du pistolet là où la gâchette touche le corps du pistolet.

REMARQUE: Mettre un joint de siège neuf (12b) à chaque changement de siège (13).

9. Mettre une bague d'étanchéité neuve (12b). Actionner le pistolet pour tirer le pointeau en arrière tout en vissant le siège (13) sur le corps du pistolet (1) à l'aide de la clé (36). Se reporter à la Fig. 23 pour les valeurs de serrage conseillées. Si le serrage est bon, la bride sera en butée contre le pistolet.
10. Mettre le joint torique (17*) et visser le séparateur d'air (16) à l'avant du pistolet (1).
11. Monter la buse de pulvérisation (33) et le chapeau d'air (14), puis les bloquer avec le garde-buse (18).

Entretien

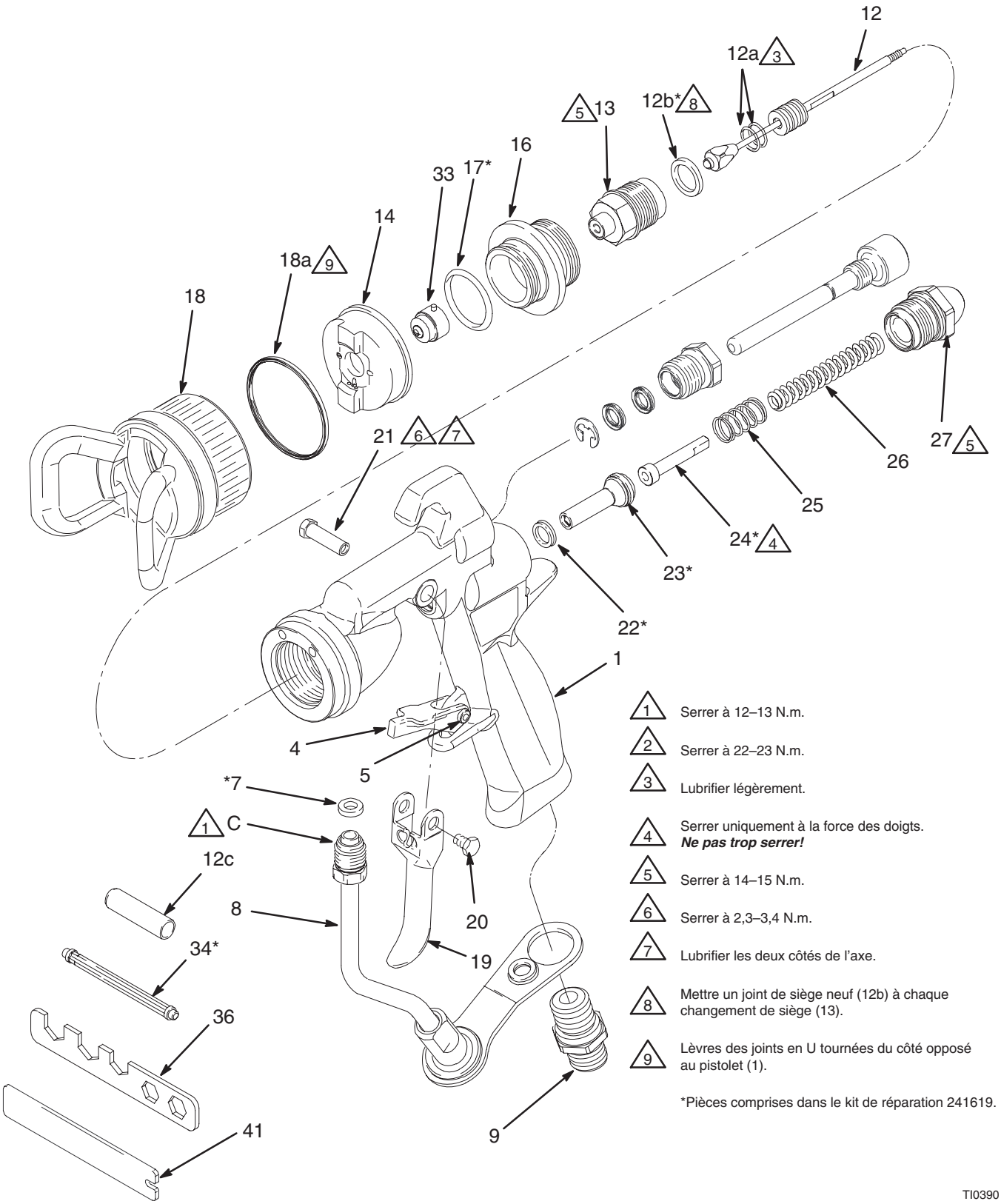


Fig. 23

Pièces

No. Réf. 243573, pistolet pulvérisateur air-mixte

No. Réf. 243574, pistolet pulvérisateur air-mixte à haute débit

No. Réf. 243575, pistolet pulvérisateur air-mixte HVLP à chapeau d'air conforme

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté.
1	243578	CORPS, du pistolet	1
4	194745	VERROUILLAGE, gâchette	1
5	112033	GOUJON	1
7*	115133	JOINT, tuyau; acétal	1
8	243572	TUYAU, produit	1
9	195065	RACCORD, d'entrée d'air; forme spéciale 1/4–18,6 spt(m)	1
12	243585	KIT, pointeau; 3/32 in. carbure comprenant les rep. 12a à 12c; sur réf. no. 243573 et 243575	1
	243586	KIT, pointeau; 1/8 in. carbure comprenant les rep. 12a à 12c; sur réf. no. 243574	1
12a	111450	• JOINT TORIQUE	2
12b*	115134	• JOINT, siège; acétal	1
12c	196140	• OUTIL, changement de joint	1
13	243563	SIÈGE; 3/32 in. carbure; sur réf. no. 243573 et 243575	1
	243564	SIÈGE; 1/8 in. carbure; sur réf. no. 243574	1
14	239781	CHAPEAU D'AIR; sur réf. no. 243573 et 243574	1
	239898	CHAPEAU D'AIR, conforme; uniquement sur modèle 243575	1
16	194749	SÉPARATEUR, d'air	1
17*	107079	JOINT TORIQUE en PTFE	1
18	243568	GARDE-BUSE; comprenant la pièce remplaçable 18a	1
18a*	192760	• JOINT EN U	1
19	192271	GÂCHETTE	1
20	203953	VIS, verrouillage gâchette	1
21	192272	AXE, pivot	1
22*	188493	JOINT EN U; UHMWPE	1
23*	241503	VANNE D'AIR	1
24*	194563	PROLONGATEUR, pointeau	1
25	114069	RESSORT, vanne d'air	1
26	115141	RESSORT, pointeau	1
27	194562	CAPUCHON, ressort	1
28	241484	VANNE DE PROJECTION comprenant les rep. remplaçables 28a et 28b	1
28a*	188493	• JOINT EN U; UHMWPE	2
28b	115114	• BAGUE, de fixation	1
33	GG4XXX	BUSE DE PULVÉRISATION, au choix du client. Voir page 26.	1
34*	192282	INSTRUMENT, montage joint	1
36	194750	CLÉ, pistolet	1
39▲	172479	FICHE, d'instructions (non visible)	1
40▲	222385	PANONCEAU DE MISE EN GARDE (non visible)	1
41	196319	CLÉ, pointeau	

▲ *Des étiquettes, plaques et fiches de mise en garde de rechange sont mises à disposition gratuitement.*

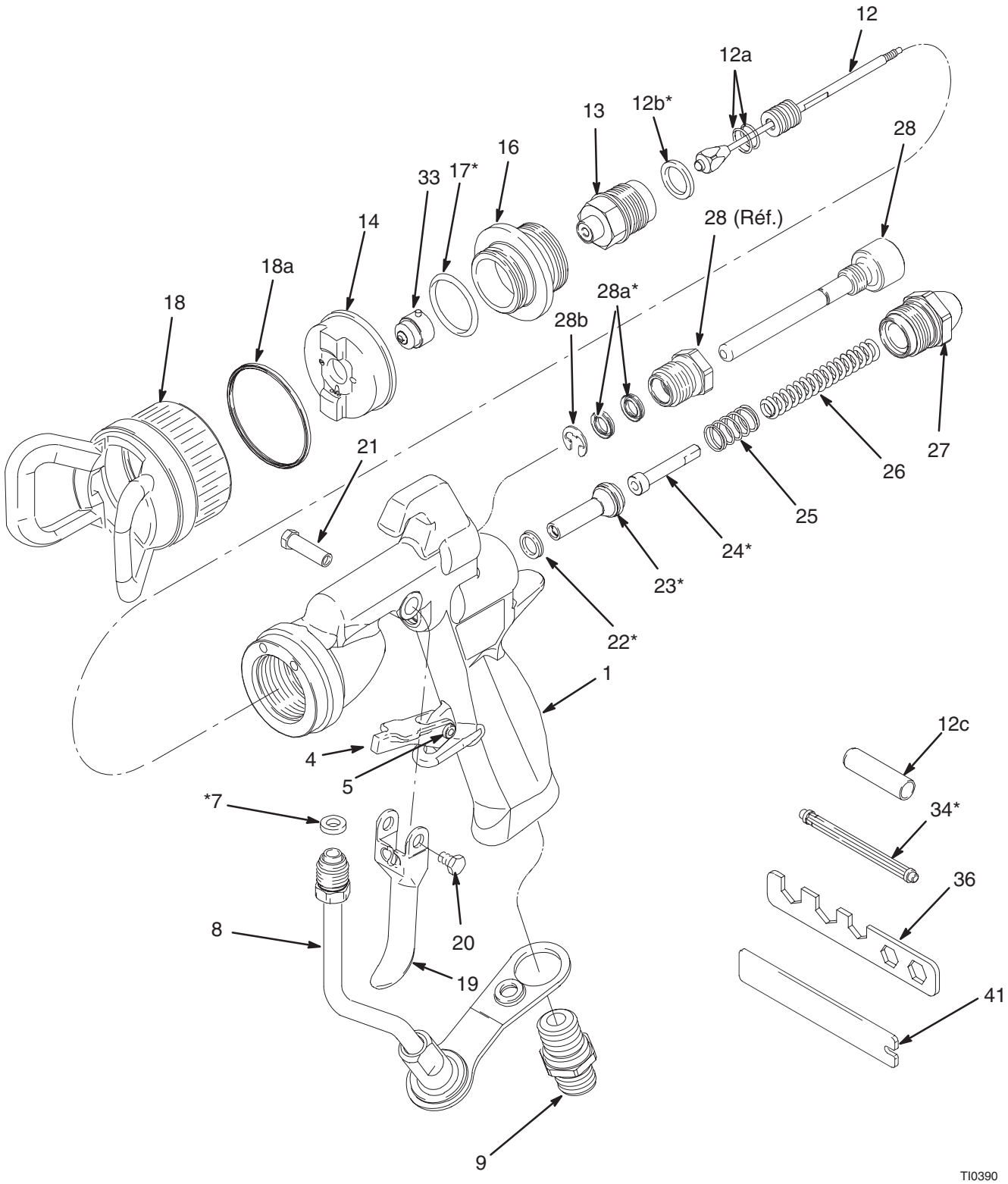
* *Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 241619 qui peut être acheté séparément.*

Pièces

No. Réf. 243573, pistolet pulvérisateur air-mixte

No. Réf. 243574, pistolet pulvérisateur air-mixte à haute débit

No. Réf. 243575, pistolet pulvérisateur air-mixte HVLP à chapeau d'air conforme



Pièces

No. Réf. 243576, pistolet AA RAC

No. Réf. 243577, pistolet haut débit AA RAC

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté.
1	243578	CORPS, du pistolet	1
4	194745	VERROUILLAGE, gâchette	1
5	112033	GOUJON	1
7*	115133	JOINT, tuyau; acétal	1
8	243572	TUYAU, produit	1
9	195065	RACCORD, d'entrée d'air; forme spéciale 1/4–18,6 spt(m)	1
11	192096	CARTER, AA RAC	1
12	243585	KIT, pointeau; 3/32 in. carbure comprenant les rep. 12a à 12c; sur réf. no. 243576	1
	243586	KIT, pointeau; 1/8 in. carbure comprenant les rep. no. 12a à 12c; sur réf. no. 243577	1
12a	111450	• JOINT TORIQUE	2
12b*	115134	• JOINT, siège; acétal	1
12c	196140	• OUTIL, changement de joint	1
13	243565	SIÈGE, AA RAC; 3/32 in. carbure; sur réf. 243576	1
	243566	SIÈGE, AA RAC; 1/8 in. carbure; sur réf. no. 243577	1
18	243570	GARDE-BUSE AA RAC	1
19	192271	GÂCHETTE	1
20	203953	VIS, verrouillage gâchette	1
21	192272	AXE, pivot	1
22*	188493	JOINT EN U; UHMWPE	1
23*	241503	VANNE D'AIR	1
24*	194563	PROLONGATEUR, pointeau	1
25	114069	RESSORT, vanne d'air	1
26	115141	RESSORT, pointeau	1
27	194562	CAPUCHON, ressort	1
28	196655	BOUCHON	1
33	242XXX	BUSE AA RAC, au choix du client, voir tableau, page 28; comprend rep. 33a	1
33a	193000	• SIÈGE, produit	1
34*	192282	INSTRUMENT, montage joint	1
36	194750	CLÉ, pistolet	1
39▲	172479	FICHE, d'instructions (non visible)	1
40▲	222385	PANONCEAU DE MISE EN GARDE (non visible)	1
41	196319	CLÉ, pointeau	

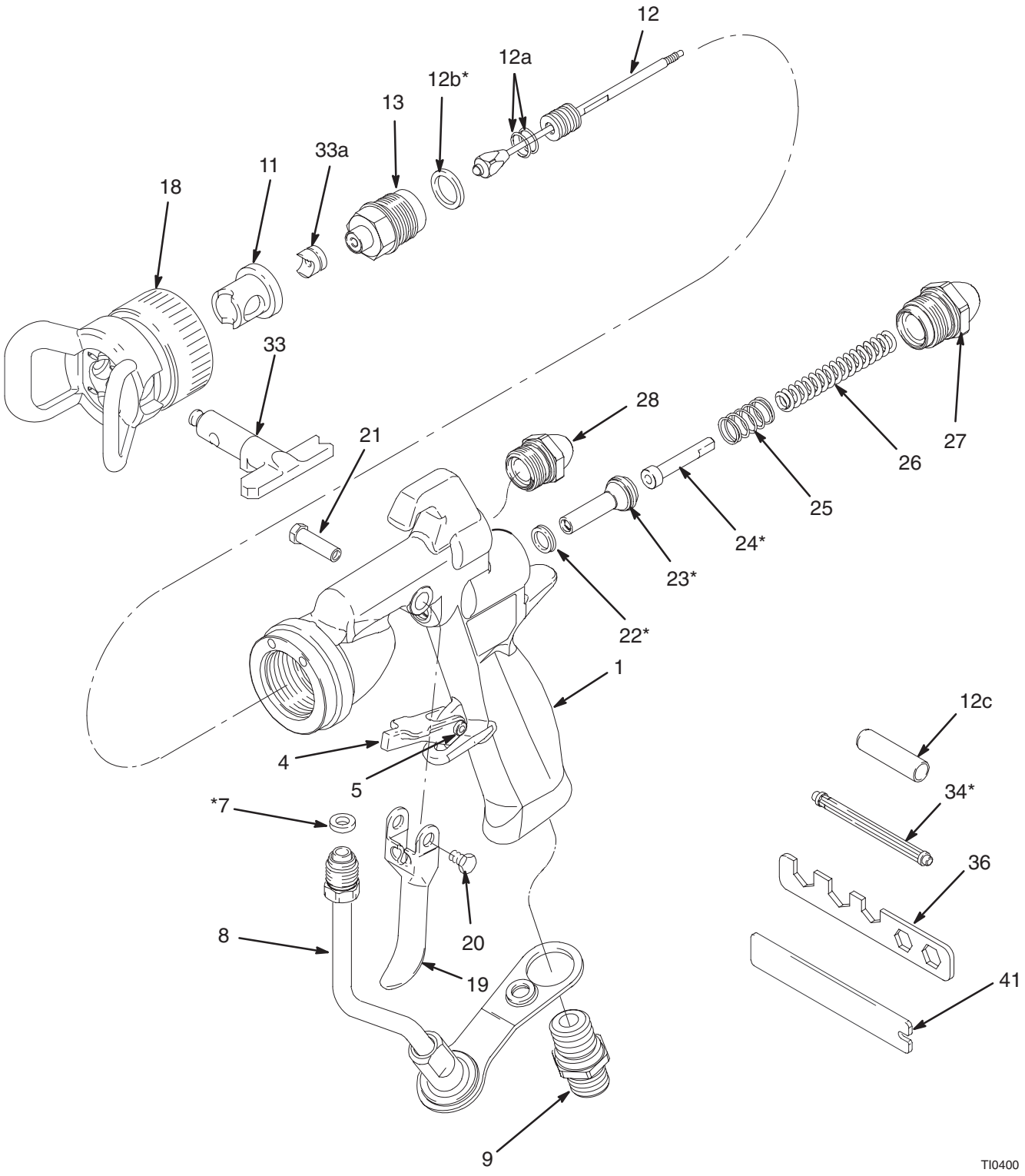
▲ *Des étiquettes, plaques et fiches de mise en garde de rechange sont mises à disposition gratuitement.*

* *Ces pièces sont comprises dans le kit de réparation 241619 qui peut être acheté séparément.*

Pièces

No. Réf. 243576, pistolet AA RAC

No. Réf. 243577, pistolet haut débit AA RAC



Tableaux de sélection des buses

REMARQUE: Les pièces réf. 243586, pointeau produit, et 243564, siège de diffuseur, doivent être utilisées avec des buses GG4 supérieures à 0,635 mm.

Buses de pulvérisation standard, à utiliser avec le chapeau d'air 239781

Diamètre, orifice *mm (in.)*	**Largeur du jet à 300 mm** *mm*	***Viscosité faible à moyenne** *litres/mn*	***Viscosité élevée** *litres/mn*	**No. Réf.**
0,178 (0,007)	50–100	0,1		**GG4107**
	100–150			**GG4207**
	150–200			**GG4307**
0,229 (0,009)	50–100	0,2		**GG4109**
	100–150			**GG4209**
	150–200			**GG4309**
	200–250			**GG4409**
	250–300			**GG4509**
0,279 (0,011)	50–100	0,3		**GG4111**
	100–150			**GG4211**
	150–200			**GG4311**
	200–250			**GG4411**
	250–300			**GG4511**
	300–350			**GG4611**
0,330 (0,013)	100–150	0,4		**GG4213**
	150–200			**GG4313**
	200–250			**GG4413**
	250–300			**GG4513**
	300–350			**GG4613**
	350–400			**GG4713**

Diamètre, orifice	**Largeur du jet à 300 mm**	***Viscosité faible à moyenne**	***Viscosité élevée**	**No. Réf.**
0,381 (0,015)	100–150	0,5		**GG4215**
	150–200			**GG4315**
	200–250			**GG4415**
	250–300			**GG4515**
	300–350			**GG4615**
	350–400			**GG4715**
	400–460			**GG4815**
0,432 (0,017)	100–150	0,7	0,5	**GG4217**
	150–200			**GG4317**
	200–250			**GG4417**
	250–300			**GG4517**
	300–350			**GG4617**
	350–400			**GG4717**
	400–460			**GG4817**
	457–508			**GG4917**
0,483 (0,019)	100–150	0,8	0,6	**GG4219**
	150–200			**GG4319**
	200–250			**GG4419**
	250–300			**GG4519**
	300–350			**GG4619**
	350–400			**GG4719**
	400–460			**GG4819**
	457–508			**GG4919**

Tableaux de sélection des buses

Buses de pulvérisation standard, à utiliser avec le chapeau d'air 239781

Diamètre, orifice	Largeur du jet à 300 mm	*Viscosité faible à moyenne	*Viscosité élevée	No. Réf.
0,533 (0,021)	150–200	1,0	0,8	**GG4321**
	200–250			**GG4421**
	250–300			**GG4521**
	300–350			**GG4621**
	350–400			**GG4721**
	457–508			**GG4921**
0,584 (0,023)	200–250	1,2	0,97	**GG4423**
	250–300			**GG4523**
	300–350			**GG4623**
	350–400			**GG4723**
	457–508			**GG4923**
0,635 (0,025)	200–250	1,5	1,2	**GG4425**
	300–350			**GG4625**
	350–400			**GG4725**
	400–460			**GG4825**
	460–510			**GG4925**
0,686 (0,027)	250–300	1,7	1,4	**GG4527**
	300–350			**GG4627**
	400–460			**GG4827**
0,737 (0,029)	300–350	1,9	1,7	**GG4629**
0,787 (0,031)	200–250	2,2	2,0	**GG4431**
	300–350			**GG4631**
0,838 (0,033)	300–350	2,5	2,3	**GG4633**
	400–460			**GG4833**
0,889 (0,035)	200–250	2,8	2,5	**GG4435**
	300–350			**GG4635**
0,940 (0,037)	350–400	3,1	2,8	**GG4737**
0,991 (0,039)	250–300	3,4	3,1	**GG4539**
	300–350			**GG4639**
	400–460			**GG4839**

* *Débit produit à 4,1 MPa (41 bars).*

Le débit produit (Q) à des pressions différentes (P) peut être calculé avec cette formule: $Q = (0{,}041)\,(QT)\sqrt{P}$.

QT = débit produit (litre/mn) du tableau ci-dessus pour le diamètre d'orifice choisi.

Tableaux de sélection des buses

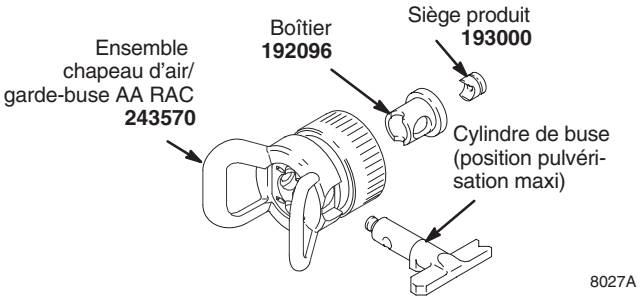
Buses à mastic standard, pour utilisation avec chapeau d'air 239781

REMARQUE: Les pièces réf. 243586, pointeau produit, et 243564, siège du diffuseur, doivent être utilisées avec des buses GG4 supérieures à 0,635 mm.

Diamètre, orifice *mm (in.)*	***Viscosité faible à moyenne** *litres/mn*	***Viscosité élevée** *litres/mn*	**No. Réf.**
0,635 (0,025)	1,5	1,2	**GG4025**
0,737 (0,029)	1,5	1,2	**GG4029**
0,787 (0,031)	1,5	1,2	**GG4031**
0,889 (0,035)	1,5	1,2	**GG4035**

* *Débit produit à 4,1 MPa (41 bars).*

Buses de pulvérisation AA Reverse-A-Clean (AA RAC™)



REMARQUE:

- Les buses AA RAC 242XXX possèdent un siège plastique monobloc 193000. Ne pas l'utiliser avec des pièces provenant de modèles antérieurs aux types AA RAC (AARXXX).
- Le séparateur d'air (repère 16) doit être déposé en utilisation AA RAC.
- Il existe un kit de conversion AA RAC. Voir page 30.

Buses de pulvérisation AA Reverse-A-Clean (AA RAC™)

Diamètre, orifice *mm (in.)*	**Largeur du jet à 300 mm** *mm*	***Viscosité faible à moyenne** *litres/mn*	***Viscosité élevée** *litres/mn*	**No. Réf.**
0,279 (0,011)	150–200	0,3		**242311**
	200–250			**242411**
	250–300			**242511**
0,330 (0,013)	100–150	0,4		**242213**
	150–200			**242313**
	200–250			**242413**
	150–200			**242513**
	300–350			**242613**
0,381 (0,015)	100–150	0,5		**242215**
	150–200			**242315**
	200–250			**242415**
	250–300			**242515**
	300–350			**242615**
0,432 (0,017)	100–150	0,7	0,5	**242217**
	150–200			**242317**
	200–250			**242417**
	250–300			**242517**
	300–350			**242617**
0,483 (0,019)	100–150	0,8	0,6	**242219**
	150–200			**242319**
	200–250			**242419**
	250–300			**242519**
	300–350			**242619**

Suite page suivante.

Table de sélection des buses

Buses de pulvérisation AA Reverse-A-Clean (AA RAC™)

Diamètre, orifice	Largeur du jet à 300 mm	*Viscosité faible à moyenne	*Viscosité élevée	No. Réf.
0,533 (0,021)	100–150	1,0	0,8	**242221**
	150–200			**242321**
	200–250			**242421**
	250–300			**242521**
	300–350			**242621**
0,584 (0,023)	200–250	1,2	0,97	**242423**
	300–350			**242623**

Diamètre, orifice	Largeur du jet à 300 mm	*Viscosité faible à moyenne	*Viscosité élevée	No. Réf.
0,635 (0,025)	250–300	1,5	1,2	**242525**
	300–350			**242625**
0,686 (0,027)	200–250	1,7	1,4	**242427**
0,737 (0,029)	250–300	1,9	1,7	**242529**
0,787 (0,031)	250–300	2,2	2,0	**242531**
	300–350			**242631**

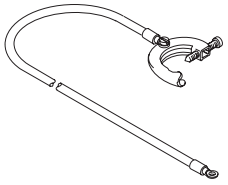
* *Débit produit à 4,1 MPa (41 bars).*

Accessoires

Utiliser exclusivement des pièces et accessoires Graco d'origine

Pince et câble de mise à la terre 222011

Fil de 1,5 mm^2, 7,6 m.



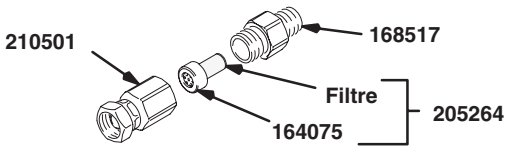
Vannes à bille haute pression, joints en Viton®

Pression de service maximum: 35 MPa (350 bars)
Pouvant être utilisées comme vannes de décharge produit.

210657	1/2 npt(m)
210658	3/8 npt(m)
210659	3/8 x 1/4 npt(m)

Filtre produit 210500

Pression de service maximum: 35 MPa (350 bars)
Maillage 100 (149 microns). S'adapte au raccord produit du pistolet 1/4–18 npsm. Comprend les pièces représentées ci-dessous.



Kit pointeau à bille en rubis 243588

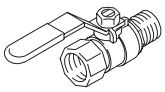
Pression maximum de service: 28 MPa (280 bars)
Comprend: pointeau à bille en rubis et joint.

Pour produit de finition acides catalysés. Utiliser seulement avec le siège de diffuseur 243564. Non conseillé sur des buses AA RAC.

Vanne d'air principale de type purgeur

Pression de service maximum: 2,1 MPa (21 bars)
Libère l'air emprisonné dans la conduite d'air entre l'entrée d'air de la pompe et cette vanne lorsque celle-ci est fermée.

107141	Entrée et sortie 3/4 npt(m x f)
107142	Entrée et sortie 1/2 npt(m x f)



Coupleur rapide pour conduite d'air 113367

Composée de:

113410	Raccord femelle rapide
113368	Raccord mâle rapide

Brosse 101892

Pour le nettoyage du pistolet.

Connecteur produit tournant 189018

Pression de service maximum 40 MPa (400 bars)
Pour améliorer la maniabilité du pistolet et du flexible. 1/4–18 npsm.

Flexibles à air court

Pression maximum de service: 0,7 MPa (7 bars)
Pour faciliter les mouvements du pistolet et du flexible 1/4–18 npsm polyuréthane à tresse inox.

238759	Flexible de 0,92 m
236873	Flexible de 1,83 m

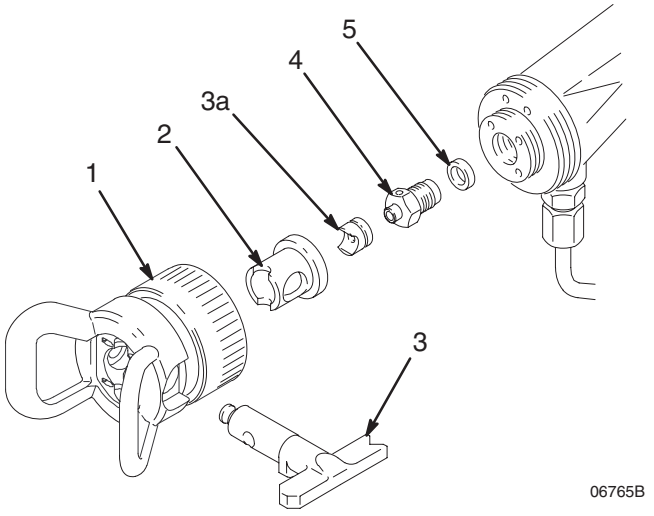
Kit de contrôle HVLP 243581

Pour chapeau d'air 239898 uniquement, permet de mesurer la pression d'air en aval du chapeau. Ne pas utiliser pour la pulvérisation proprement dite. Pour être conforme, la pression d'air d'atomisation ne doit pas dépasser 70 kPa (0,7 bars).

Kit de conversion 243790

Permet de transformer un pistolet no. 243573 équipé d'une buse de pulvérisation standard, d'une garde et d'un chapeau d'air en pistolet réf. 243576 équipé d'un ensemble AA RAC. Voir la liste des pièces et le plan pour savoir quelles sont les pièces composant le kit.

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté.
1	243570	CHAPEAU D'AIR AA RAC	1
2	192096	CARTER AA RAC	1
3	242XXX	CYLINDRE DE BUSE; buse au choix	
		Comprenant le rep. 3a	1
3a	193000	• SIÈGE PRODUIT	1
4	243565	SIÈGE DU DIFFUSEUR	1
5	115134	JOINT, produit	1

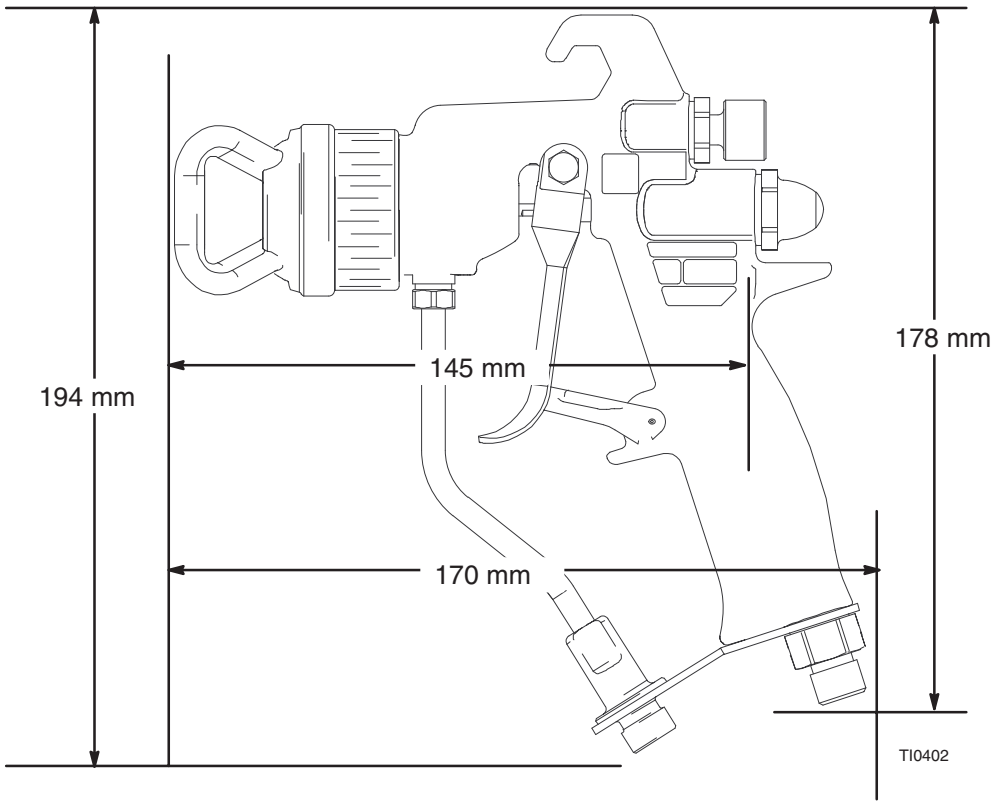


Caractéristiques techniques

Catégorie	Données
Pression maximum de service produit	28 MPa (280 bars)
Pression d'air de service maximum	0,7 MPa (7 bars)
Pression d'arrivée d'air conforme maximum *(modèle 243575 uniquement)*	110 kPa (1,1 bars)
Température de service produit maximum	49° C
Entrée produit	1/4–18 npsm
Entrée d'air	Filetage mâle composite 1/4–18 npsm (R1/4–19)
Poids du pistolet	570 grammes
*Pression sonore à 210 kPa (2,1 bars)	86,2 dB(A)
*Pression sonore à 0,7 MPa (7 bars)	89,4 dB(A)
*Puissance sonore à 210 kPa (2,1 bars)	90,2 dB(A)
*Puissance sonore à 0,7 MPa (7 bars)	93,9 dB(A)
Pièces en contact avec le produit	Acier inox, carbure ou plastique technique, polyéthylène de poids moléculaire très élevé, acétal, PTFE

* Pression sonore mesurée à 1 mètre de l'appareil. Puissance sonore mesurée conformément à la norme ISO 9614–2.

Schéma dimensionnel



Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur Graco agréé à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, accrue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

Graco ne garantit pas et refuse toute garantie relative à la qualité marchande et à une finalité particulière en rapport avec les accessoires, équipements, matériaux ou composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO
The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.

Bureaux de Ventes: Minneapolis, MN
Bureaux à l'Étranger: Belgique; Chine; Japon; Corée

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
IMPRIMÉ EN BELGIQUE 309117 04/05